

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
21 luglio 1960 n. 42

Assunzione temporanea degli affari degli Assessorati degli affari generali e dell'agricoltura e delle foreste da parte del Presidente della Giunta regionale e delega per la liquidazione e l'ordinazione delle spese e per la stipulazione dei contratti nell'interesse dell'Amministrazione regionale . . . pag. 467

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
14 luglio 1960, n. 1369/P.

Approvazione della graduatoria di merito del concorso per titoli ed esami a 18 posti di Vigile del Fuoco permanente nel ruolo (Sottufficiali e Vigili) del personale del Servizio Antincendi . . . pag. 469

GIUNTA REGIONALE TRENTINO - ALTO ADIGE

Comunicato: Approvazione delle graduatorie dei concorsi interni per titoli per l'inquadramento in ruolo di personale regionale . . . pag. 472

PROVINCIA DI BOLZANO

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 2 agosto 1960, n. 43

Regolamento per la fornitura delle divise di servizio ad alcune categorie del personale provinciale pag. 474

PARTE SECONDA

LEGGI E DECRETI DELLO STATO

MINISTERO DELL'INTERNO

Comunicato . . . pag. 476

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

LEGGE REGIONALE 19 agosto 1960, n. 10

Incremento del fondo di cui alla legge regionale 30 giugno 1954, n. 14

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

E' autorizzata la spesa di lire 35 milioni per l'incremento del fondo di cui all'art. 1 della legge regionale 30 giugno 1954, n. 14, concernente agevolazioni creditizie a favore delle piccole imprese

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSSCHUSSES
vom 21. Juli 1960, Nr. 42

Zeitweilige Übernahme der Amtsgeschäfte der Assessorate für allgemeine Angelegenheiten und für Land- und Forstwirtschaft durch den Präsidenten des Regionalausschusses und Übertragung der Vollmacht für die Liquidierung und Anordnung der Ausgaben und für den Abschluß des Verträge im Interesse der Regionalverwaltung . . . Seite 467

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSSCHUSSES
vom 14. Juli 1960, Nr. 1369/P.

Genehmigung der Verdienstrangordnung des Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für 18 Stellen von Berufsfeuerwehrmännern in der Stammrolle (Unteroffiziere und Mannschaften) des Personals des Feuerwehrdienstes . . . Seite 469

REGIONALAUSSCHUSS TRENTINO TIROLER - ETSCHLAND

Mitteilung: Genehmigung der Rangordnungen der internen Wettbewerbe nach Titeln für die Einstufung von Personal der Region . . . Seite 472

PROVINZ BOZEN

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 2. August 1960, Nr. 43

Regelung der Lieferung der Dienstkleidung an einige Kategorien des Personals der Landesverwaltung Seite 474

ZWEITER TEIL

GESETZE UND DEKRETE DES STAATES

INNENMINISTERIUM

Mitteilung . . . Seite 476

ERSTER TEIL

GESETZE UND DEKRETE

REGIONALGESETZ vom 19. August 1960, Nr. 10

Erhöhung des im Regionalgesetz vom 30. Juni 1954, Nr. 14 vorgesehenen Fonds.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Es wird zur Ausgabe von 35 Millionen Lire für die Erhöhung des Fonds nach Art. 1 des Regionalgesetzes vom 30. Juni 1954, Nr. 14 betrefend Krediterleichterungen zu Gunsten der klei-

commerciali, delle cooperative di consumo e dei pubblici esercizi.

In deroga a quanto previsto all'art. 10 della legge predetta, lo stanziamento di cui al comma precedente viene riservato a favore delle aziende aventi sede in provincia di Trento.

Art. 2

Alla copertura dell'onere si farà fronte mediante prelevamento dal fondo iscritto al cap. 51 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1960.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 19 agosto 1960

p. Il Presidente della Giunta regionale
TURRINI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
BIANCHI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE, 21 luglio 1960, N. 42

Assunzione temporanea degli affari degli Assessorati degli affari generali e dell'agricoltura e delle foreste da parte del Presidente della Giunta regionale e delega per la liquidazione e l'ordinazione delle spese e per la stipulazione dei contratti nell'interesse dell'Amministrazione regionale.

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE

Visto l'estratto del processo verbale della seduta 175^a in data 15 luglio 1960, dal quale risulta che il Consiglio regionale ha preso atto delle dimissioni presentate dagli Assessori effettivi Benedikter dott. Alfons e Kapfinger dott. Anton e dell'Assessore supplente von Unterrichter dott. Mario Günther;

Ritenuta la opportunità di assumere temporaneamente la trattazione degli affari degli Assessorati degli affari generali, nonchè dell'agricoltura e delle foreste;

Visto l'art. 36 dello Statuto speciale per il Trentino - Alto Adige;

nen Handelsunternehmen, der Konsumentenvereine und der Gastbetriebe ermächtigt.

In Abweichung vom Art. 10 des genannten Gesetzes wird der im vorhergehenden Absatz vorgesehene Ansatz den Betrieben mit dem Sitz in der Provinz Trient vorbehalten.

Art. 2

Die Belastung wird durch Behebung von dem im Kap. 51 des Voranschlages der Ausgaben für das Finanzjahr 1960 eingetragenen Betrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 19. August 1960

Der Präsident des Regionalausschusses
I. A. TURRINI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BIANCHI

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 21. Juli 1960, Nr. 42

Zeitweilige Übernahme der Amtsgeschäfte der Assessorate für allgemeine Angelegenheiten und für Land- und Forstwirtschaft durch den Präsidenten des Regionalausschusses und Übertragung der Vollmacht für die Liquidierung und Anordnung der Ausgaben und für den Abschluß der Verträge im Interesse der Regionalverwaltung.

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSCHUSSES TRENINO - TIROLER ETSCHLAND

Nach Einsichtnahme in den Auszug der Niederschrift der 175. Sitzung vom 15. Juli 1960, aus dem hervorgeht, daß der Regionalrat die von den wirklichen Assessoren Dr. Alfons Benedikter und Dr. Anton Kapfinger und vom Ersatzassessor Dr. Marius Günther von Unterrichter angebotenen Rücktritte zur Kenntnis genommen hat;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit, die Führung der Amtsgeschäfte der Assessorate für allgemeine Angelegenheiten und für Land- und Forstwirtschaft zeitweilig zu übernehmen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 36 des Sonderstatutes für die Region Trentino - Tiroler Etschland;